

Knee Pads

Art.no 40-9964

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Certified in accordance with EN14404:2004+A1:2010, type 2, level 1

Performance class

Type 2: Knee pads placed in knee pad pockets inside the legs of work trousers 40-9949.

Level 1: The knee pads are suitable for use on flat or uneven floor surfaces. The knee pads offer protection against penetration by a force of up to 100 ± 5 N.



1

Instructions for use

- Working temperature: -30 to 50 °C.
- Place the knee pads into the internal pockets on the legs of the work trousers. Make sure that the markings on the knee pads face outwards away from the knee and the concave sides of the knee pads are on the inside facing the knee.
- Kneeling for long periods can lead to injuries and inflammation of the knee joints.
- The knee pads can counteract the causes of knee injury and inflammation but will never guarantee full protection.
- Be sure to take breaks and stretch your legs from time to time. Kneeling for 1 hour requires that you take a break, walk around and stretch your legs for 10 minutes.
- Try to keep your back straight and avoid sitting on your heels.
- Seek medical attention if you experience repeated discomfort from kneeling for too long and have swelling in your knees or calves.
- The knee pads should be used in pairs.
- One size fits all.

Caution:

- The wearing of knee pads is no guarantee of full protection from knee pains and injuries. However, the risk of injury will be reduced if knee pads are worn.
- Never try to add additional protection or modify the knee pads in any way.

Care and maintenance

- Remove the knee pads from trousers before washing. Inspect the knee pads for damage before using them again. Damaged or worn knee pads will not provide full protection and should be replaced.
- Material: 100% EVA (Ethylene-vinyl acetate)
- Store the knee pads in a dry place at normal room temperature when not in use. Do not store the knee pads exposed to prolonged sunlight.

Responsible disposal

Follow local ordinances when disposing of this product.
If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.



Knäskydd

Art.nr 40-9964

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.
Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.
Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Certifierade enligt EN14404:2004+A1:2010, typ 2, nivå 1

Prestandaklass

Typ 2: Knäskydden ska placeras i fickan på insidan av arbetsbyxa 40-9949.

Nivå 1: Knäskydden är lämpliga för användning på släta eller icke släta golvytor.
De ger skydd mot penetration med en kraft på upp till 100 ± 5 N.



Användning

- Användningstemperatur -30 till 50 °C.
- Placera knäskyddet i fickan på insidan av arbetsbyxan så att knäskyddets märkning vänds utåt, från knät, och den skålade sidan inåt, mot knät.
- Knästående under långa perioder kan leda till skada och inflammation i knäleden.
- Knäskydden kan motverka att skada och inflammation uppstår men kan aldrig garantera fullständigt skydd.
- Tänk på att ta pauser och röra på benen. 1 timmes knästående kräver att du går/rör dig i minst 10 minuter.
- Försök hålla ryggen rak och undvik att sitta på hämlarna.
- Uppsök läkare om du känner upprepat obehag t.ex. svullnad i knän eller vader.
- Knäskydden ska användas i par.
- En storlek passar alla.

Varning!

- Även om knäskydd används kan inte fullt skydd mot skador eller andra problem garanteras. Riskerna minskar dock avsevärt om knäskydd används.
- Försök aldrig lägga till andra skydd, ändra eller modifiera knäskydden på något sätt.

Skötsel och underhåll

- Ta ut knäskydden ur byxorna vid tvätt. Kontrollera att knäskydden är helt oskadade och inte slitna innan de används på nytt. Knäskydd som är skadade eller slitna ger inte fullgott skydd och ska bytas ut.
- Material: 100 % EVA (Etylen Vinyl Acetat)
- Förvara knäskydden torrt i normal rumstemperatur när de inte används. Håll knäskydden på avstånd från ihållande solljus vid förvaring.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.
Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.



Kneputer

Art.nr. 40-9964

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sertifisert i henhold til EN14404:2004+A1:2010, type 2, nivå 1

Beskyttelsesklasse

Type 2: Knebeskytterne skal plasseres i knelommene på arbeidsbukse 40-9949.

Nivå 1: Kneputene kan brukes både på slette og ujevne underlag og gulvflater.
De beskytter mot gjennomtrengning av en kraft på minst (100 ± 5) N.



1

Bruk

- Brukstemperatur -30 til 50 °C.
- Plasser kneputene i lommen på innsiden av arbeidsbuksen sånn at merkingen på putene vender utover fra kneet og den skålformede siden innover, mot kneet
- Kryping på knærne i lange perioder av gangen kan føre til kneskader og betennelse i kneleddet.
- Kneputene kan motvirke skader og betennelser, men man kan ikke garantere en fullstendig beskyttelse.
- Det er viktig med pauser og bevegelse. 1 times kryping på knærne krever at du står opp og beveger deg i minst 10 minutter.
- Prøv å holde ryggen rak og unngå å sitte på helene.
- Oppsøk lege hvis du føler vedvarende ubehag som f.eks. hovne knær eller legger.
- Knebeskyttere skal brukes i par.
- Samme størrelse skal passe til alle.

Advarsel!

- Selv om man bruker knebeskyttere kan det ikke garanteres mot skader og andre problemer. Men man reduserer faren for skader ved å bruke knebeskyttere.
- Bruk ikke andre puter i tillegg og kneputene må ikke modifiseres eller endres på.

Stell og vedlikehold

- Ta ut kneputene av buksene ved vasking. Kontroller at knebeskytterne er hele og uskadet og ikke utslitt når du bruker dem. Kneputer som er skadet eller utslitt vil ikke gi fullgod beskyttelse.
- Materiale: 100 % EVA (Etylen Vinyl Acetat)
- Oppbevar alltid kneputene i normal romtemperatur når de ikke er i bruk. Hold kneputene unna vedvarende sollys ved oppbevaring.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter.
Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.



NORGE • KUNDESENTER

tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80
e-post kundesenter@clasohlson.no

internett www.clasohlson.no
post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

**clas
ohlson**

Polvisuojat

Tuotenro 40-9964

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Sertifioinnit: EN14404:2004+A1:2010, tyyppi 2, taso 1

Suoritusluokka

Tyyppi 2: Polvisuojat asetetaan työhousujen 40-9949 sisäpuolelle taskuihin.

Taso 1: Polvisuojat sopivat tasaisille ja epätasaisille lattioille. Läpäisy suojaus 100 ± 5 N.



1

Käyttö

- Käyttölämpötila $-30 \dots 50$ °C.
- Aseta polvisuoja taskuun housujen sisäpuolelle siten, että polvisuojan merkintä on ulospäin ja kuppimuotoilu on sisäänpäin.
- Pitkäkestoinen polvillaan olo saattaa vahingoittaa polvia ja aiheuttaa tulehdusta.
- Polvisuojat saattavat vähentää polvivaurioita ja pienentää tulehdusriskiä, mutta ne eivät takaa täydellistä suojaa.
- Pidä taukoja ja liikuta jalkojasi. Yhden tunnin polvillaan olon jälkeen tulisi kävellä tai liikutella jalkoja vähintään 10 minuutin ajan.
- Kun työskentelet polvillaan, pidä selkä suorana äläkä nojaa kohti kantapäitä.
- Hakeudu lääkäriin, jos sinulla on oireita, kuten turvotusta polvissa tai pohkeissa.
- Polvisuojia käytetään pareittain.
- Yksi koko sopii kaikille.

Varoitus!

- Polvisuojien käyttö ei takaa täydellistä suojaa polville. Polvisuojien käyttö vähentää kuitenkin riskejä huomattavasti.
- Älä käytä polvisuojien kanssa muita suojia äläkä muokkaa polvisuojia millään tavalla.

Huolto ja ylläpito

- Poista polvisuojat housuista pesun ajaksi. Varmista että polvisuojat ovat ehjät ja että ne eivät ole kuluneet ennen kuin asetat ne takaisin housuihin. Vialliset tai kuluneet polvisuojat eivät suojaa riittävästi ja ne tulee vaihtaa uusiin.
- Materiaali: 100 % EVA (etyleenivinyylisetaatti)
- Säilytä polvisuojia kuivassa paikassa huonelämpötilassa. Älä säilytä polvisuojia auringonvalossa.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.



Knieschoner

Art.Nr. 40-9964

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Zertifiziert nach EN14404:2004+A1:2010, Typ 2, Leistungsstufe 1

Leistungsanforderungen

- Typ 2:** Knieschoner zur Platzierung in den Taschen auf der Innenseite der Arbeitshose 40-9949.
Stufe 1: Die Knieschoner eignen sich zur Benutzung auf ebenen oder unebenen Bodenoberflächen. Sie schützen vor Durchstich bei einer Kraft von bis zu $100 \pm 5 \text{ N}$.



1

Benutzung

- Nutzungstemperatur –30 bis 50 °C.
- Die Knieschoner so in die Taschen auf der Innenseite der Arbeitshose platzieren, dass die Markierungen des Knieschoners nach außen zeigen und die Wölbung dem Knie folgt.
- Langanhaltendes Knien kann zu Verletzungen und Entzündungen der Kniegelenke führen.
- Die Knieschoner wirken solchen Verletzungen und Entzündungen entgegen, können aber nie vollständig davor schützen.
- Stets Pausen einlegen und die Beine bewegen. Bei einer Stunde Arbeit auf den Knien muss mindestens 10 Minuten lang für andere Bewegung gesorgt werden.
- Den Rücken möglichst gerade halten und vermeiden, auf den Fersen zu sitzen.
- Bei wiederholten Beschwerden, wie z. B. geschwollenen Knien oder Waden, einen Arzt zurate ziehen.
- Die Knieschoner sind zur Benutzung als Paar vorgesehen.
- Einheitsgröße.

Warnung!

- Die Benutzung von Knieschonern schützt nie vollständig vor Verletzungen oder anderen Problemen. Das Risiko hierfür wird jedoch durch die Benutzung von Knieschonern deutlich verringert.
- Niemals versuchen, einen anderen Schutz hinzuzufügen, die Schoner zu modifizieren oder anderweitig Änderungen daran vorzunehmen.

Pflege und Wartung

- Vor dem Waschvorgang die Knieschoner aus der Hose nehmen. Vor erneuter Benutzung sicherstellen, dass die Knieschoner nicht beschädigt oder verschlissen sind. Beschädigte oder verschlissene Knieschoner bieten nicht mehr ausreichend Schutz und müssen ersetzt werden.
- Material: 100 % EVA (Ethylen-Vinylacetat)
- Bei Nichtbenutzung trocken und frostfrei aufbewahren. Bei der Aufbewahrung nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

